

CAMBRIDGE

JOURNALS

# Annual Review of Applied Linguistics

An official journal of the American Association for Applied Linguistics (AAAL)

**Editor-in-Chief**

Charlene Polio, *Michigan State University, USA*

*Annual Review of Applied Linguistics* provides a comprehensive, up-to-date review of research in key areas in the broad field of applied linguistics. Each issue is thematic, covering the topic by means of critical summaries, overviews and bibliographic citations. Every fourth or fifth issue surveys applied linguistics broadly, offering timely essays on language learning and pedagogy, discourse analysis, teaching innovations, second-language acquisition, computer-assisted instruction, language use in professional contexts, sociolinguistics, language policy, and language assessment, to name just a few of the areas reviewed.

Annual Review of Applied Linguistics  
An Official Journal of the American Association for Applied Linguistics  
Volume 31 2011  
Topics in Second Language Pedagogy

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

**Annual Review of Applied Linguistics**

is available online at:  
<http://journals.cambridge.org/apl>

**To subscribe contact Customer Services****in Cambridge:**

Phone +44 (0)1223 326070  
Fax +44 (0)1223 325150  
Email [journals@cambridge.org](mailto:journals@cambridge.org)

**in New York:**

Phone +1 (845) 353 7500  
Fax +1 (845) 353 4141  
Email  
[subscriptions\\_newyork@cambridge.org](mailto:subscriptions_newyork@cambridge.org)

**Free email alerts**

Keep up-to-date with new material – sign up at

[journals.cambridge.org/register](http://journals.cambridge.org/register)

For free online content visit:  
<http://journals.cambridge.org/apl>



**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS

CAMBRIDGE

JOURNALS

# Studies in Second Language Acquisition

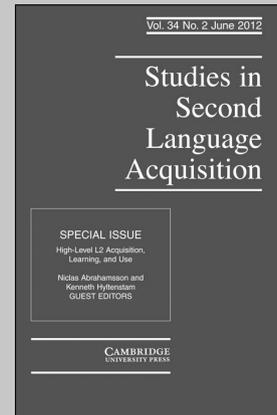
## Editor

Albert Valdman, *Indiana University, USA*

## Associate Editor

Susan Gass, *Michigan State University, USA*

*Studies in Second Language Acquisition* is a refereed journal devoted to the scientific discussion of issues in second and foreign language acquisition of any language. Each volume contains four issues, one of which is generally devoted to a current topic in the field. The other three issues contain articles dealing with theoretical topics, some of which have broad pedagogical implications, and reports of quantitative and qualitative empirical research. Other articles include replication studies, State-of-the-Art articles, responses, book reviews, and book notices.



## *Studies in Second Language Acquisition*

is available online at:

<http://journals.cambridge.org/sla>

## To subscribe contact Customer Services

### Americas:

Phone +1 (845) 353 7500

Fax +1 (845) 353 4141

Email

[subscriptions\\_newyork@cambridge.org](mailto:subscriptions_newyork@cambridge.org)

### Rest of world:

Phone +44 (0)1223 326070

Fax +44 (0)1223 325150

Email [journals@cambridge.org](mailto:journals@cambridge.org)

## Free email alerts

Keep up-to-date with new material – sign up at

[journals.cambridge.org/register](http://journals.cambridge.org/register)

For free online content visit:  
<http://journals.cambridge.org/sla>



CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS

CAMBRIDGE

JOURNALS

# Journal of Child Language

## Editor

Heike Behrens, University of Basel, Switzerland

A key publication in the field, *Journal of Child Language* publishes articles on all aspects of the scientific study of language development and behaviour in children, the principles which underlie it, and the theories which may account for it. The international range of authors and breadth of coverage allow the journal to forge links between many different areas of research including psychology, linguistics, cognitive science, speech pathology and anthropology. The interdisciplinary and crosslinguistic perspective spans a wide range of interests: phonology, phonetics, morphology, syntax, vocabulary, semantics, pragmatics, sociolinguistics and other recognised aspects of language study. In addition to articles and brief research reports, the journal also features occasional review articles plus invited commentaries.

## Price information

is available at: <http://journals.cambridge.org/jcl>

## Free email alerts

Keep up-to-date with new material – sign up at  
<http://journals.cambridge.org/alerts>



*Journal of Child Language*  
is available online at:  
<http://journals.cambridge.org/jcl>

## To subscribe contact Customer Services

### Americas:

Phone +1 (845) 353 7500

Fax +1 (845) 353 4141

Email

[subscriptions\\_newyork@cambridge.org](mailto:subscriptions_newyork@cambridge.org)

### Rest of world:

Phone +44 (0)1223 326070

Fax +44 (0)1223 325150

Email [journals@cambridge.org](mailto:journals@cambridge.org)

For free online content visit:  
<http://journals.cambridge.org/jcl>



CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS

CAMBRIDGE

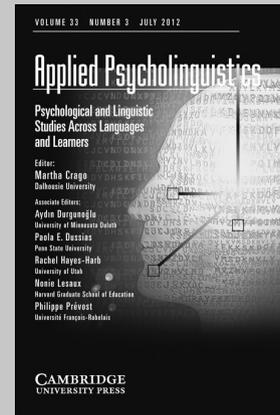
JOURNALS

# Applied Psycholinguistics

## Editor

Martha Crago, *Dalhousie University, Canada*

*Applied Psycholinguistics* publishes original research papers on the psychological processes involved in language. It examines language development and disorders in adults and children with and without developmental disabilities. Articles in *Applied Psycholinguistics* address the nature, acquisition, and impairments of language expression and comprehension, including writing and reading. This journal gathers together the best work from a variety of fields including linguistics, psychology, reading, education, language learning, sociology, speech and hearing, and neurology. In addition, issues include reviews of important new books, problem-oriented reviews of important or emergent areas, discussions of previously published papers, and methodological notes.



*Applied Psycholinguistics* is available online at:  
<http://journals.cambridge.org/aps>

## To subscribe contact Customer Services

**in Cambridge:**  
Phone +44 (0)1223 326070  
Fax +44 (0)1223 325150  
Email [journals@cambridge.org](mailto:journals@cambridge.org)

**in New York:**  
Phone +1 (845) 353 7500  
Fax +1 (845) 353 4141  
Email  
[subscriptions\\_newyork@cambridge.org](mailto:subscriptions_newyork@cambridge.org)

## Free email alerts

Keep up-to-date with new material – sign up at  
[journals.cambridge.org/register](http://journals.cambridge.org/register)

For free online content visit:  
<http://journals.cambridge.org/aps>



**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS

CAMBRIDGE

JOURNALS

# Journal of Linguistics

The Journal of the Linguistics Association of Great Britain

## Editors

Kersti Börjars, *University of Manchester, UK*

S.J. Hannahs, *Newcastle University, UK*

## Associate Editors

Robert D. Borsley, *University of Essex, UK*

Helen de Hoop, *Radboud University Nijmegen, The Netherlands*

*Journal of Linguistics* has as its goal to publish articles that make a clear contribution to current debate in all branches of theoretical linguistics. The journal also provides an excellent survey of recent linguistics publications, with around thirty book reviews in each volume and regular review articles on major works marking important theoretical advances.

'For the two decades that I've been a faithful reader of the *Journal of Linguistics*, I have been impressed by the consistent quality, breadth, and liveliness of its articles and reviews. *JL* neither specializes in one branch of linguistic theory to the neglect of others nor presents a single theoretical face to the world.' Larry Horn, Yale University

## Price information

is available at: <http://journals.cambridge.org/lin>

## Free email alerts

Keep up-to-date with new material – sign up at <http://journals.cambridge.org/lin-alerts>

For free online content visit:  
<http://journals.cambridge.org/lin>



*Journal of Linguistics*  
is available online at:  
<http://journals.cambridge.org/lin>

## To subscribe contact Customer Services

### in Cambridge:

Phone +44 (0)1223 326070

Fax +44 (0)1223 325150

Email [journals@cambridge.org](mailto:journals@cambridge.org)

### in New York:

Phone +1 (845) 353 7500

Fax +1 (845) 353 4141

Email

[subscriptions\\_newyork@cambridge.org](mailto:subscriptions_newyork@cambridge.org)



CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS

Contents continued from the outside back cover:

- 921 **Karin W. Heikoop, Mathieu Declerck, Sander A. Los and Iring Koch.** Dissociating language-switch costs from cue-switch costs in bilingual language switching
- 928 **Giang Pham.** Pathways for learning two languages: lexical and grammatical associations within and across languages in sequential bilingual children
- Research articles**
- 939 **Matthew T. Carlson, Matthew Goldrick, Michael Blasingame and Angela Fink.** Navigating conflicting phonotactic constraints in bilingual speech perception
- 955 **Begoña Díaz, Holger Mitterer, Mirjam Broersma, Carles Escera and Núria Sebastián-Gallés.** Variability in L2 phonemic learning originates from speech-specific capabilities: An MMN study on late bilinguals
- 971 **Natalie Boll-Avetisyan, Anjali Bhatara, Annika Unger, Thierry Nazzi and Barbara Höhle.** Effects of experience with L2 and music on rhythmic grouping by French listeners
- 987 **Coralie Hervé, Ludovica Serratrice and Martin Corley.** Dislocations in French–English bilingual children: An elicitation study
- 1001 **Mariko Nakayama, Keisuke Ida and Stephen J. Lupker.** Cross-script L2-L1 noncognate translation priming in lexical decision depends on L2 proficiency: Evidence from Japanese–English bilinguals
- 1023 **Silvia Place and Erika Hoff.** Effects and noneffects of input in bilingual environments on dual language skills in 2 ½-year-olds
- 1042 **Carissa Kang, Felix Thoemmes and Barbara Lust.** Effects of SES on Executive Attention in Malay–English bilingual children in Singapore
- 1057 **Virginia C. Mueller Gathercole, Ivan Kennedy and Enlli Môn Thomas.** Socioeconomic level and bilinguals' performance on language and cognitive measures
- 1079 **Anatoliy V. Kharkhurin and Jeanette Altarriba.** The effect of mood induction and language of testing on bilingual creativity
- 1095 *Acknowledgements*

---

## SUBSCRIPTIONS

*Bilingualism: Language and Cognition* (ISSN 1366-7289) is published five times a year in January, March, May, August and November. Five parts form a volume. The 2016 subscription price (excluding VAT) of a volume, which includes print and electronic access, is £495 (US \$810 in USA, Canada and Mexico); £77 (US \$125) for individuals, which includes print only, ordering direct from the publisher and certifying that the journal is for their personal use. The electronic-only price available to institutional subscribers is £405 (US \$680 in USA, Canada and Mexico). Single parts are £119 net (US \$194 in USA, Canada and Mexico) plus postage. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at

their country's rate. VAT registered members should provide their VAT registration number. Japanese prices for institutions (including ASP delivery) are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan. Orders, which may be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or direct to the publisher, Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, UPH, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, UK; or in the USA, Canada and Mexico: Cambridge University Press, 1 Liberty Plaza, Floor 20, New York, NY 10006, USA. Copies of the journal for subscribers in the USA are sent by air to New York to arrive with minimum delay.

---

## COPYING

The journal is registered with the Copyright Clearance Centre, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA. Organisations in the USA who are also registered with C.C.C. may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of U.S. copyright law) subject to payment to C.C.C. of the per-copy fee of \$12.00. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. Code 1366-7289/2016/\$12.00.

ISI Tear Sheet Service, 3501 Market Street, Philadelphia, PA 19104, USA is authorized to supply single copies of separate articles for private use only.

Organisations authorized by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions.

For all other use, permission should be sought from Cambridge or from the American Branch of Cambridge University Press.

Information on *Bilingualism: Language and Cognition* and all other Cambridge journals can be accessed via <http://www.cup.cam.ac.uk/> and in North America via <http://www.cup.org/>.

This journal issue has been printed on FSC-certified paper and cover board. FSC is an independent, non-governmental, not-for-profit organization established to promote the responsible management of the world's forests. Please see [www.fsc.org](http://www.fsc.org) for information.

*The Journal's Instructions for Contributors will be found on the Journal's webpage at [journals.cambridge.org/bil](http://journals.cambridge.org/bil).*

# BILINGUALISM:

LANGUAGE AND COGNITION

## CONTENTS

### Editorial

- 855 **Jubin Abutalebi and Harald Clahsen.** Variability and its limits in bilingual language production

### Keynote article

- 857 **Matthew Goldrick, Michael Putnam and Lara Schwarz.** Coactivation in bilingual grammars: A computational account of code mixing

### Commentaries

- 877 **Rakesh M. Bhatt.** Coactivation: The portmanteau constructions in bilingual grammar
- 879 **Susan C. Bobb and Noriko Hoshino.** Fusing languages in the bilingual cognitive architecture
- 881 **Margaret Deuchar and Theresa Biberauer.** Doubling: an error or an illusion?
- 883 **David W. Green and Li Wei.** Code-switching and language control
- 885 **Marianne Gullberg and M. Carmen Parafita Couto.** An integrated perspective on code-mixing patterns beyond doubling?
- 887 **Robert J. Hartsuiker.** Constraints on variation, reduplication of semantics, and degrees of freedom: some notes on the computational account of code mixing
- 889 **Luis López.** Questions on data and the input to GEN
- 891 **Pieter Muysken.** Bilingual complexes: the perspective of the Gradient Symbolic Computation framework
- 893 **Shana Poplack and Rena Torres Cacoullos.** Data before models
- 895 **Antonella Sorace.** Language and cognition in bilingual production: the real work still lies ahead
- 897 **Janet G. Van Hell, Clara Cohen and Sarah Grey.** Testing tolerance for lexically-specific factors in Gradient Symbolic Computation
- 900 **João Veríssimo.** Extending a Gradient Symbolic approach to the native versus non-native contrast: The case of plurals in compounds

### Authors' response

- 903 **Matthew Goldrick, Michael Putnam and Lara Schwarz.** The future of code mixing research: Integrating psycholinguistic and formal grammatical theories

### Research notes

- 907 **Esther De Leeuw and Cari Anne Bogulski.** Frequent L2 language use enhances executive control in bilinguals
- 914 **Polina Drozdova, Roeland Van Hout and Odette Scharenborg.** Lexically-guided perceptual learning in non-native listening

*Contents continued on the inside back cover.*